



Distr.
GENERAL

A/53/6 (Prog.26)

29 May 1998

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ К СРЕДНЕСРОЧНОМУ ПЛАНУ
НА ПЕРИОД 1998-2001 ГОДОВ

Программа 26. Разоружение

1. Подготовка, формат и содержание среднесрочного плана и изменения к нему регулируются Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки.
2. В положении 3.11 предусматривается, в частности, что среднесрочный план пересматривается, при необходимости, каждые два года для включения в программы необходимых изменений и что предлагаемые изменения являются настолько подробными, насколько это необходимо для включения в них тех последствий, которые могут иметь для программ резолюции и решения, принятые межправительственными органами или международными конференциями после утверждения плана.
3. Предлагаемые ниже изменения касаются пунктов 26.1 и 26.4-26.6 программы 26 "Разоружение" среднесрочного плана на период 1998-2001 годов, принятого Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/219 от 18 декабря 1996 года и опубликованного в документе A/51/6/Rev.1 и Corr.1.

А. Программа

Пункт 26.1

В последнем предложении заменить слово "Центр" словом "Департамент".

Пункт 26.4

Добавить в конце пункта текст следующего содержания:

"В этом контексте следует использовать три региональных центра по вопросам мира и разоружения, созданных в Непале, Перу и Того. Эти центры должны заниматься важными проблемами в области безопасности в своих соответствующих регионах и субрегионах на сбалансированной основе".

Пункт 26.5

Заменить пункт 26.5 следующим пунктом:

"Четвертая цель заключается в оказании поддержки усилиям заинтересованных государств в целях содействия предоставлению помощи затрагиваемым государствам в укреплении мира на основе практических мер по разоружению".

Пункт 26.6

(прежний вариант)

Заменить пункт 26.6 текстом следующего содержания:

"26.6 Пятая цель заключается в предоставлении беспристрастной фактологической информации о работе Организации Объединенных Наций в области разоружения государствам-членам, парламентариям, научно-исследовательским учреждениям и учебным заведениям, неправительственным организациям и широкой общественности через программу распространения информации по вопросам разоружения и путем предоставления государствам-членам неограниченного доступа к базам данных по вопросам разоружения. Это будет включать, при необходимости, организацию конференций, семинаров и практикумов открытого состава для неофициального обмена мнениями по вопросам контроля над вооружениями, разоружения и международной безопасности. Более того, с учетом быстрого изменения международной обстановки, выдвижения новых политических инициатив и необходимости повышения степени транспарентности Департамент по вопросам разоружения будет продолжать работу по повышению осведомленности общественности на основе сбора и распространения информации, доступ к которой имеет только Организация Объединенных Наций, особенно по вопросам, по которым сложился политический консенсус среди государств-членов. Будет по-прежнему осуществляться программа предоставления стипендий в области разоружения с основной целью дальнейшего расширения специальных знаний государств-членов в области разоружения, в частности в развивающихся странах. Государствам-членам будет оказываться помощь в решении конкретных проблем разоружения путем обеспечения подготовки кадров и оказания консультативных услуг".

Решения директивных органов

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Исключить ссылки на следующие резолюции:

2992 (XXVII) Объявление Индийского океана зоной мира

50/76 Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

Заменить ссылки на следующие резолюции:

33/71 E на 51/46 F

35/142 А и 49/66 на 52/32
37/99, 46/36 и 50/70 на 52/38
40/15 I, 42/39 и 50/71 на 52/39
41/60 J на 50/71 C
42/45 на 52/38 D
46/37 B на 52/39 B
49/76 A на 52/39 D
50/60 на 52/30
50/61 на 52/31
50/62 на 52/33
50/66 на 52/34
50/67 на 52/35
50/72 на 52/40
50/73 на 52/41
50/78 на 52/46

Добавить ссылки на следующие резолюции:

- 51/37 Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению
- 51/45 А Договор о нераспространении ядерного оружия: Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и ее Подготовительный комитет
- 51/45 P Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года
- 52/36 Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия
- 52/37 Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве
- 52/38 А Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении
- 52/38 B и R Транспарентность в вооружениях
- 52/38 C Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия
- 52/38 G Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения

- 52/38 J Стрелковое оружие
- 52/38 S Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии
- 52/39 A Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе
- 52/42 Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие
- 52/47 Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении

Решение Генеральной Ассамблеи

Добавить ссылку на следующее решение:

- 52/414 Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
